

Превод от турски език!

РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ
ПИСМО

Изм. №: Z-2024/46373548- KÜGY/38027995

Министерството на външните работи на Република Турция поднася най-искрените си почитания на Посолството на Република България в Анкара и подолу Ви предоставя сведенията, получени от Дирекцията на Висшата атестационна комисия в Република Турция (YÖK) относно запитването на Посолството на Република България за признаването и акредитацията на „Висшето училище по застраховане и финанси (ВУЗФ)” - гр. София, развиваща образователна дейност в Република България, посочено в Дипломатическа Нота №: K1-02/532 от 09.04.2024 година, както следва:

- Процедурата по признаване на дипломите за висше образование с образователно-квалификационни степени специалист, бакалавър и магистър, получени и издадени от висшите учебни заведения в чужбина с редовно или дистанционно обучение, се извършва съгласно изискванията и по реда на „Наредбата за признаване и приравняване на дипломите за придобито висше образование в чуждестранни висши учебни заведения” за приложение на разпоредбите на Закона за висшето образование №: 2547, с изменение и допълнение в чл. 7, ал. п) на Закон №: 2880, обнародван в броя на Държавен вестник от 05.12.2017 г.

- Първото условие за акредитация и признаване от нашата Висша атестационна комисия (YÖK) на дадено висше учебно заведение в чужбина е да отговаря на изискванията на чл. 5, ал. 1, т. а) от „Наредбата за признаване и приравняване на дипломите за придобито висше образование в чуждестранни висши учебни заведения”, което гласи, че: „Институцията за висше образование, която издава дипломата, за която се иска признаване и приравняване, трябва да бъде приета и одобрена от компетентните органи на държавата, в която работи, като институция, упълномощена да присъжда академични степени в рамките на собствената си система за висше образование”.

- В тази връзка, ние Ви уведомяваме, че „Висшето училище по застраховане и финанси (ВУЗФ)” - гр. София е акредитирано да издава дипломи за висше образование с академична степен от страна на оторизираните български институции и то е включено в изготвения списък на международните висши учебни заведения, одобрен от страна на Висшата атестационна комисия в Република Турция (YÖK).

Използвайки този повод, Министерството на външните работи на Република Турция поднася още веднъж най-искрените си почитания и пожелания за успех на Посолството на Република България в Анкара.

гр. Анкара,



+ 359 2 421 91 28; + 359 884 64 86 96
office@word-box.net
wordbox.box@gmail.com
www.word-box.net

Уърд Бокс ООД
гр. София, ул. Неофит Рилски №24, партер

Word Box Ltd.
Sofia, 24 Neofit Rilski str., ground floor

25.04.2024 година

Изготвило:

Оправомощено лице

Подпис /не се чете/

Министерство на външните работи на Република Турция

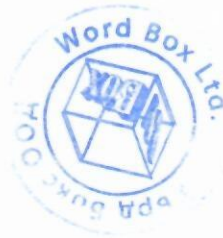
Кръгъл гербов печат

Изпратено до:

Посолството на Република България в гр. Анкара

Подписаният Шенол Ремзиев Касимов, удостоверявам верността на направения от мен превод от турски на български език на приложения документ: **Писмо**. Преводът съдържа общо 2 (две) страници.

Преводач:





KI-02-532/20-04-2024

Z-2024/46373548-KÜGY/38027995

Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı, Bulgaristan Cumhuriyeti'nin Ankara Büyükelçiliği'ne saygılarını sunar ve Bulgaristan'da faaliyet gösteren "Higher School of Insurance and Finance, VUZF University, Sofia"nın tanınma talebi hakkında Büyükelçiliğin 9 Nisan 2024 tarih ve KI-02/532 sayılı Nota'sına atıfla, konu hakkında Türkiye Cumhuriyeti Yükseköğretim Kurulu (YÖK) Başkanlığı'ndan alınan bilgileri aşağıda sunulmaktadır.

-Yurtdışındaki yükseköğretim kurumlarından örgün ya da uzaktan eğitim yoluyla alınan ön lisans, lisans ve yüksek lisans diplomalarının denklik işlemi, 2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu'nun 2880 sayılı kanunla değişik 7/p maddesi ile 05.12.2017 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan "Yurtdışı Yükseköğretim Diplomaları Tanıma ve Denklik Yönetmeliği" hükümleri uyarınca yapılmaktadır.

-Yurtdışında faaliyet gösteren bir yükseköğretim kurumunun Kurulumuzca tanınmasının ön koşulu Yurtdışı Yükseköğretim Diplomaları Tanıma ve Denklik Yönetmeliğinin 5.maddesinin birinci fıkrasının (a) bendi uyarınca "Denkliği talep edilen diplomayı veren yükseköğretim kurumunun faaliyet gösterdiği ülke yetkili makamlarınca kendi yükseköğretim sistemi içinde akademik derece vermeye yetkili bir kurum olarak kabul edilmiş olması"dır.

-Bu bağlamda, Bulgaristan yetkili makamları tarafından akademik derece vermeye yetkilendirilmiş bir kurum olan ve Kurulumuzca kabul edilen uluslararası listelerde yer alan "Higher School of Insurance and Finance, VUZF University, Sofia" YÖK tarafından tanınmaktadır.

Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı, bu vesileyle, Bulgaristan Cumhuriyeti'nin Ankara Büyükelçiliği'ne en derin saygılarını yineler.

Ankara, 25 Nisan 2024

Bulgaristan Cumhuriyeti Büyükelçiliği
ANKARA

